

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Bech-Kleinmacher

80 Zelluloidpoppen aus 50 Joar (1910 - 1960)

Poppesall am Possenhaus, *bis den 23.12., Fr. - So. 11h - 18h.*

Clervaux

The Family of Man

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, tous les jours 10h - 18h.*

Dudelange

Lucien Blau, Guy Conrady et René Welter:

Minette - A ciel ouvert

triple promenade: historique, photographique et poétique, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 3.9. je. - di. 15h - 18h.*

Andreas Böhmig und Nicolas Clément: Dudelanges

photographies, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 4.8, ve. 15h - 19h.*

Esch

Michael Anton:

New York, Esch-Belval

photographies, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbe'd, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), *jusqu'au 25.8, lu. - sa. 10h - 17h.*

Deux roues alignées

oeuvres de Marlis Albrecht, Clemens Briels, Fima, Paul Flickinger, Les Guallino, Stéphane Halleux, Volker Kuhn, Eric Legrain et Michel Pinault, Schortgen Artworks (121, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 31.8, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Benny Nemerofsky:

I am a Boyband

vidéo, D'Konschtkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 31.8, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

Fond-de-Gras

Jens Titus Freitag:

Wintermärchen-

maschine Luxemburg

Fotografien, Halle Paul Wurth, Industrie- und Eisenbahnpark, *bis zum 20.8., täglich 14h - 19h.*

Grevenmacher

O.W. Himmel:

Meine Familie & ich

großformatige Linol- und Holzdrucke, Kulturhuef (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *bis zum 17.9., Di. - So. 14h - 18h.*

Kockelscheuer

Gräifvullen - Meeschter um Himmel

Schautafeln, interaktive Elemente und Stopfpräparate, Haus vun der Natur (rte de Luxembourg, Tel. 29 04 04-1), *bis zum 15.9, Mo. - Fr. 14h - 18h.*

Larochette

Festival des cultures

oeuvres de Gottfried Bräunling, Peter Bregulla, Roby Flick, Seyma Soydan, Buffalo C. Wayne.

Paul Flickinger et les artistes de la galerie:

Fureur d'été

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 12.9, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Gare-Art-Festival 2006

oeuvres de Michel Schiltz, Florence Hoffmann, Petre Petrov, David Martinez Bucio, Daria Bokareva et Jang Sae Wook, Parvis de la gare, *jusqu'au 10.9.*

Himmelskierper

projet artistique des enfants du foyer scolaire de Hollerich, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'au 30.9, tous les jours.*

Images mensongères

exposition itinérante conçue par la Stiftung Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland, Bonn, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 10.9, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

"Les maniements d'images que l'on peut voir dans l'exposition vont loin, très loin. Le panaché d'exemples montre que de telles manipulations ne sont jamais complètement anodines, aussi négligeables qu'elles puissent paraître et que la vigilance est toujours de mise." (Michèle Backes)

Carine Kraus

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 14.9, lu. - ve. sur rendez-vous.*

Tony Krier:

Vivre sa passion

photographies, Hôtel de Ville (Place Guillaume), *jusqu'au 1.9, lu. - ve. 8h - 18h.*

"Es lohnt sich, einen Blick auf die Schwarz-Weiß Bilder zu werfen, die neben vergangener sportlicher Leistungen einen bewenden Eindruck vom Luxemburger Alltag

Anfang des zwanzigsten Jahrhunderts vermittelnh." (linda steinmetz)

Dobrinka Krstic Beljic

peintures, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), *jusqu'au 12.8, ma. - sa. 10h - 18h.*

David Laurent: Brazil

photographies, Arendt & Medernach (14, rue Erasme), *jusqu'au 8.10, sa. + di. 9h - 19h.*

Mon oeil

illusions optiques, natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 27.8, ma. - di. 10h - 18h.*

My Home Is My Castle

art contemporain Galerie l'Indépendance et Parc Heintz (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), *jusqu'au 27.10, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Raconte-moi / Tell me

oeuvres de Francis Alÿs, Janet Cardiff & George Bures Miller, Dominique Gonzales-Foerster & Christophe Van Huffel, Trevor Gould, Pascal Grandmaison, Melik Ohanian, Dominique Petitgand, Rober Racine, Anri Sala, Michael Snow, Su-Mei Tse et Gillian Wearing, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 3.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa. + di. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

"Die verschiedenen Herangehensweisen der Künstler machen die Ausstellng interessant, sie vermittelt jedoch nur einen kleinen Eindruck einer komplexeren Thematik." (cw)

Sigismond,

Roi et Empereur

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 15.10, ma. - di. 10h - 18h, je nocturne jusqu'à 20h.* Visites guidées les je. + di. 15h (L), sa. 15h (F), je. 17h30 (GB) + 18h (D). Siehe Artikel S. 6.

The Orange Man visits Iceland

photographies, Underground (16, rue Munster, tél. 26 86 43 89), *jusqu'au 30.8, ma. - je. 10h - 20h, ve. 10h - 21h, sa. 10h - 18h + di. 13h - 18h.*

Watch out

oeuvres de Marina Abramovic, Francis Alÿs, Atelier Van Lieshout, Tamy Ben-Tor, Wim Delvoye, Tue Greenfort, Jenny Holzer, William Kentridge, Martin Kippenberger, Kosyo, Sigalit Landau, Jonathan Meese, Miri Segal et Pavel Wolberg, Beaumontpublic + Königbloc (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 16.9, sur rendez-vous au mois d'août.*

4. Welt-Kinderkunst–Ausstellung:

Mein Haus,

mein Blauer Planet Erde

Kulturzentrum Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), *bis zum 30.8., Mo. - Sa. 11h - 18h.*

Mersch

Alpha Presse: Zeitenlauf

Künstlerbücher, Buchillustrationen und Medienprojektionen, Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 29.9., Mo. - Fr. 10h - 18h.*

Lis Prüssen

peintures et sculptures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), *jusqu'au 15.8, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.*

Metz

Ottmar Hörl:

L'île d'orée

Galerie d'Exposition de l'Arsenal, Saint-Pierre-aux Nonnains et Chapelle des Templiers (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 24.9, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h -18h.*

Saarbrücken

Sofie Dawo und

Dorothea Zech:

Zwei Wege

Textilkunst, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 27.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Tae-Jin Kim,

Maria Kowalski und

Timo Ohler: Terz

Video und Konzeptkunst, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 27.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Philippe Vincent:

Le veilleur

Video, Videofoyer im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 27.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Trier

Curiositas

Video- und Soundinstallationen, Beim Kiosk am Palastgarten (Weberbach), *bis zum 5.8., Fr. - Sa. 10h - 18h.*

Völklingen

Europas Glanz

im 19. Jahrhundert

Gebläsehalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 10.12, täglich 10h - 19h.*

WATCH OUT!

(cw) - Endlich einmal wieder eine Galerie, die es schafft auf kleinem Raum ein Maximum an engagierter Kunst zu bieten. "WATCH OUT", so der Titel der Ausstellung, versteht sich als warnender Ausruf im Kontext von Angstkonstellationen der modernen Gesellschaft. Themen wie Migration, Umwelt, Krieg und Globalisierung werden von internationalen, namhaften Künstlern mittels Installationen, Projektionen, Skulpturen oder Malerei diskutiert.

Jenny Holzer stellt ein eigentlich illegales und politisch-brisantes Dokument zur Schau: ein Briefwechsel zwischen dem früheren CIA Direktor William Casey und einem Militärmajor, John Singlaub, das offenbart wie präsent der "Staat im Staate", ist mit all seinen Gefahren für eine Demokratie. Im Mittelpunkt der Videofrequenz "Barbed Hula"



von Sigalit Landau - auf dem Strand bei Tel Aviv gedreht - steht ein nackter junger Frauentorso vor dem Meereshintergrund. Um die juvenilen Hüften der Frau dreht sich ein Hulla-Hop-Reifen aus Stacheldraht. Landau erinnert so an die verlorenen Kinderjahre in Konfliktregionen des Nahen Ostens. Der bulgarische Künstler Kosyo stellt eine Büste aus geformtem weißem Aqauresin-Material aus, die eine naturgetreue Nachbildung Hitlers darstellt mit amputiertem Bürstenbart. Diesen hat der Künstler dem Diktator eigenmächtig aus dem Angesicht gebissen: Die Wut findet hier ein Ventil. Insgesamt eine vielseitige, anregende und betroffen machende Ausstellung zu sozial-politischen Konflikten, die jedoch im Sommer nur nach Vereinbarung zu sehen ist.

In der Galerie beaumontpublic bis zum 16.9.2006